RUOTSIN SUOMALAINEN!

MINÄ OLEN

NRO 19
VUOSI
2019

Saunomista monessa sukupolvessa

SEITSEMÄN PIKAKYSYMYSTÄ

Timo Räisänen

AJANKOHTAISTA

Kansallisten vähemmistöjen oikeudet vahvistuivat

Göteborgs Stad

Seitsemän pikakysymystä Timo Räisänen

Timo Räisänen on ruotsinsuomalainen muusikko. Hän on noussut Håkan Hellströmin bändistä kahdeksan soololevyä julkaisseeksi rocktähdeksi.

TEKSTI: IDA VALPAS KUVA: JONATAN FERNSTRÖM

Muusikko Timo Räisänen, 37, asuu Hindåsissa perheensä ja koiransa Haggiksen kanssa.

Sinulla on suomalainen isä. Miten suomalaisuus on näkynyt perheessäsi?
En puhu suomea, mutta käytämme muutamia suomen kielen sanoja perheeni kanssa. Puhumme löylystä ja kutsumme salaattikastiketta rääksi. Sanan keksi isoisäni, jonka mielestä isoäitini tekemä salaattikastike näytti räältä. Olen aina ollut ylpeä siitä, miten äännän suomea. Joskus kiroilen huvikseni suomeksi, jotta taito säilyy.

Mikä on suomalaisin asia, mikä sinulla on kotona?
En ole koskaan ollut suomalaisen designin suuri fani, joten meillä ei ole Iittalaa tai Marimekkoa. Sen sijaan suomalaista alkoholia löytyy. Juon Olvia ja kotoa löytyy aina Koskenkorvaa. Keräilen myös veitsiä. Pienestä asti olen aina saanut veitsiä lahjaksi suomalaisilta sukulaisilta. Parhaita ovat suomalaisen J. Marttiinin veitset.

Mitkä suomalaisartistit ovat vaikuttaneet omaan musiikkiisi?
Ehdottomasti 22 Pistepirkko. Heidän tyylinsä ja asenteensa ovat vaikuttaneet minuun valtavasti. He eivät halua tehdä asioita ja musiikkia kuten muut. Olen myös kuunnellut paljon Leningrad Cowboysia, koska he ovat niin hulluja. Bomfunk MC'siä rakastan. Koska juureni ovat ympäri maailmaa, kuten Intiassa ja Brasiliassa, olen aina kuunnellut paljon muutakin kuin pohjoismaista musiikkia.

Kenen suomalaisartistin kanssa voisit tehdä dueton?
Haluaisin tavata Lordin laulajan ja tehdä musiikkia hänen kanssaan. Olen lukenut hänen haastattelujaan ja hän vaikuttaa tosi kiinnostavalta tyypiltä, jolla on tarkka visio bändistä. Hard Rock Hallelujah teki minuun vaikutuksen, ja vuosienkin jälkeen laulun kuullessa istun alas ja keskityn siihen.

Minkä suomalaisen laulun voisit coveroida?
22 Pistepirkon Onion Soup -kappaleen. En tosin koskaan voisi tehdä sitä, koska he ovat niin pyhiä minulle. He ovat enemmän kuin bändi. Tatuoin bändin logon rintaani, kun olin 16-vuotias. Tatuointi on siis ollut siinä yli puolet elämästäni.

Mikä on hienoin keikkamuistosi?
Viime kesänä esiinnyin Götaplatsenilla, kun cover-albumini Timo sjunger Ted oli julkaistu. Ennen keikkaa kokoonnuimme perheen ja ystävien kanssa Mister P -ravintolaan syömään. Sieltä kävelimme auringonpaisteessa Avenylle, jossa 25 000 ihmistä odotti minua ja huusi nimeäni. Se oli mahtavan hullua!

Esiinnyt toukokuussa kahdesti Göteborgissa. Mitä odotat eniten keikoilta?
Odotan täydellistä onnentunnetta ja tunteiden karusellia. Keikkapaikkana on Kajskjul 8, jossa ihmiset voivat liikkua ja laulaa mukana. Keikalla aion sekoittaa monia tyylejä urani varrelta ja esittää ihan uudenlaisia versioita vanhoista kappaleistani. Siitä tulee tosi mielenkiintoista.

»Peruskoululautakunta päättää vuoden alussa kaksikielisen opetuksen linjasta. «

Sisältö
nro 19 2019

6 Ensin rakennettiin sauna

9 Jan Sipola – kunnalla töissä

11 Ruotsinsuomalainen viikko helmikuussa

RUOTSIN SUOMALAINEN! MINÄ OLEN

Minä olen ruotsinsuomalainen on Göteborgin Kaupungin suomen kielen hallintoaluetyön tiedotuslehti kaikille Göteborgin ruotsinsuomalaisille ja muille asukkaille, sekä kaupungin työntekijöille.

Vastaava julkaisija: Maria Balaban
Päätoimittaja: Mirjami Rustanius
Kansikuva: Svante Örnberg
Byline-valokuva: Julia Sjöberg
Ulkoasu: Göteborgs Stad
Paino: Lenanders Grafiska AB
Ilmestyminen: Kolmannesvuosittain

MILJÖMÄRKT 3041 0145 TRYCKSAK

Tervetuloa jännittävään uuteen vuoteen, jolloin vähemmistöpoliittinen työ vahvistuu Göteborgissa. Göteborgin kaupungissa on tästä vuodesta lähtien uusi ruotsinsuomalainen neuvosto. Kunnanhallitus nimittää poliittiset edustajat ruotsinsuomalaiseen neuvostoon, johon tulee edustus kaikista kunnanhallituksessa olevista puolueista. Esittelemme neuvoston seuraavassa numerossa.

UUDET ESIKOULU- ja kouluvirastot tekevät töitä kansallisten vähemmistökysymysten saamiseksi osaksi hallintoja. Erityisesti se koskee suojaa, jota suomen kielen hallintoalueen vahvistaminen merkitsee. Peruskoululautakunta päättää vuoden alussa kaksikielisen opetuksen linjasta. Molemmat hallinnonalueet työstävät materiaalia ja suunnittelevat tiedotustapahtumia uuden tiukennetun vähemmistölain tiimoilta. Esikouluvirasto suunnittelee uutta kielipainotteista esikoulua, johon rekrytoidaan suomenkielistä henkilökuntaa.

SYKSYLLÄ 2018 kansalaisaloite Göteborgsförslag toi paljon ääniä ruotsinsuomalaisen kulttuuri- ja tiedotuskeskuksen puolesta. Kiitos kaikille, jotka äänestitte! Te kaupungissa asuvat ruotsinsuomalaiset olette tärkeitä tässä työssä. Kaupunginkanslia on saanut toimeksiannon ja asia käsitellään mahdollisimman pian kunnanhallituksen seuraavassa kokouksessa. Onko teillä ajatuksia ja ideoita keskuksen toiminnasta jo nyt? Silloin teillä on mahdollisuus osallistua referenssiryhmä Kulttuurin toimintaan ja jakaa ajatuksianne tai lähettää mielipiteenne sähköpostitse: suomeksi@stadshuset.goteborg.se.

SELAA LEHTEÄ ja katso mitä tapahtumia kaupungissa järjestetään keväällä 2019. Tapahtumakauden avaa ruotsinsuomalainen viikko, jota vietetään ruotsinsuomalaisten päivän yhteydessä helmikuussa. Lisätietoa sivulla 11. Suunnitteilla on myös vuosikalenteri, josta voisitte helposti löytää kaikki ruotsinsuomalaisten tapahtumat, jotka kaupunki, ruotsinsuomalaiset yhdistykset ja järjestöt järjestävät.

Sauna, mitä se merkitsee sinulle? Missä sinä saunot? Perhe Pyy kertoo saunomisestaan sivulla 6.

LOPUKSI HALUAN kiittää kaikkia oikein hyvästä yhteistyöstä. Siirryn alkuvuodesta uusiin tehtäviin kaupungin palveluksessa. Kiitos näistä kolmesta vuodesta! Toivottavasti näemme ruotsinsuomalaisissa tapahtumissa.

Maria Balaban
Göteborgin Kaupungin suomen kielen hallintoalueen suunnittelujohtaja

TEKSTI: MIRJAMI RUSTANIUS

Oikeuksia vahvistetaan

Laki kansallisista vähemmistöistä ja vähemmistökielistä astui voimaan vuonna 2010. Tätä lakia tiukennettiin tämän vuoden alusta.

Tavoitteena on suojella ja vahvistaa yksilöiden oikeutta vähemmistökieleen ja kulttuuriin. Kielen ja kulttuurin siirtyminen sukupolvelta toiselle on myös tärkeää.

Lisää tietoa löytyy muun muassa sivulta www.minoritet.se.

Esimerkkejä tärkeimmistä lakimuutoksista:

LAPSET

1 Esikouluikäisillä lapsilla on oikeus saada olennaisilta osin tai kokonaan suomenkielistä esikoulutoimintaa perheiden niin toivoessa. Tämä koskee suomen kielen hallintoaluekuntia, kuten Göteborgia.

2 Oikeus suomenkieliseen esikoulutoimintaan siirtyy koululakiin.

3 Kunnan tulee kuunnella ja edistää lasten ja nuorten osallisuutta vähemmistökysymyksissä.

VANHUKSET

1 Vanhuksille pitää tarjota olennaisilta osin tai kokonaan suomenkielistä vanhustenhoitoa. Tämä koskee suomen kielen hallintoaluekuntia, kuten Göteborgia.

2 Vanhustenhoidossa pitää ottaa huomioon vanhusten mahdollisuus ylläpitää omaa vähemmistökulttuuriaan.

3 Kunnan pitää toimia sen hyväksi, että henkilökunnasta löytyy vähemmistökieliä osaavia työntekijöitä.

Uusi neuvosto aloittaa

KAUPUNKIIN ON valittu uusi ruotsinsuomalainen neuvosto. Se seuraa ja valvoo ruotsinsuomalaisten oikeuksien toteutumista kunnallisissa palveluissa. Ruotsinsuomalainen neuvosto koostuu eri yhdistysten ja toimijoiden edustajista. Myös yksityishenkilöt voivat hakea mukaan neuvostoon. Neuvostossa keskitytään erityisesti kieli -ja koulutuskysymyksiin, kulttuurikysymyksiin ja vanhustenhoitoon.

Neuvosto järjestää vuosittain avoimen kokouksen, jonne kaikki Göteborgin ruotsinsuomalaisista kysymyksistä kiinnostuneet ovat tervetulleita.

Ruotsinsuomalaisen neuvoston toimintakausi on neljä vuotta. Kaudelle 2019-2022 valittu neuvosto esitellään seuraavassa Minä olen ruotsinsuomalainen-lehden numerossa!

Suomen kielen hallintoalue kiittää edellistä neuvostoa kuluneista neljästä vuodesta!

Kiitos vanhalle neuvostolle kuluneesta kaudesta!

KUVAT: LO BIRGERSSON

Uusi esikoulu Göteborgiin!

Göteborgiin avataan uusi esikoulu, jossa lasten äidinkielet saavat kuulua. Gibraltarkrokenin esikoulussa Johannebergissä nostetaan esille myös kansallisia vähemmistöjä. Henkilökunnasta tulee löytymään muun muassa suomen kieltä osaavia työntekijöitä.

Uudessa esikoulussa lasten monikielisyys tulee luonnolliseksi osaksi arkea. Esimerkiksi suomenkieliset eivät toimi vain keskenään, vaan kielten annetaan näkyä ja kuulua kaikissa toiminnoissa. ”Näin kaikki esikoulun lapset kuulevat eri kieliä ja ehkä oppivatkin esimerkiksi suomenkielisiä sanoja,” kertovat esikoulujohtaja Birgitta Murtoinperä sekä esikoulujohtajan sijainen ja pedagoginen johtaja Anne-Lee Thorsen-Sörqvist.

”Kunnan pitää koululain mukaisesti tarjota suomenkielistä esikoulutoimintaa vanhempien sitä niin toivoessa. Tätä varten tarvitsemme Göteborgiin lisää suomea osaavaa henkilökuntaa,” toteaa esikoulujohtaja Birgitta Murtoinperä.

Murtoinperän ja Thorsen-Sörqvistin toiveena on, että esikoulun pedagogiikka herättää lasten kiinnostuksen eri kieliin ja lisää ymmärrystä monikielisestä Ruotsista. ”Olemme pitkän työuramme aikana huomanneet, että lasten äidinkielen huomioiminen esikoulussa vahvistaa lasten itsetuntoa ja identiteettiä. Eri kielten huomioiminen mahdollistaa myös paremman yhteistyön vanhempien kanssa.”

Gibraltarkrokenin esikoulu avautuu huhtikuussa. Uudessa esikoulussa on viisi osastoa.

Muistathan! Kun haet esikoulupaikkaa lapselle, tulee hallintoalueeseen kuuluvan kunnan kysyä, toivotko lapselle paikkaa suomenkielisestä esikoulusta.

Göteborgin Kaupungin palvelukeskus vastaa suomeksi!

Göteborgin Kaupungin palvelukeskus (kontaktcenter) on puhelinpalvelu, josta voi saada neuvontaa myös suomeksi. Göteborgin palvelukeskuksen tavoite on, että asukkaat voivat saada helposti tietoa ja opastusta kaupungin palveluista. Kun soitat palvelukeskukseen, pyydä saada puhua suomea jonkun kanssa tai sano sana ”finska”.

Göteborgin Kaupungin palvelukeskus
Ma–pe klo 7–18.00
Puhelinnumero 031-365 00 00

KUVAT: MOSTPHOTOS

Tiesitkö että …

… **helmikuun 21. päivä** vietetään kansainvälistä äidinkielen päivää?

Tavoitteena on nostaa esille kaikkien oikeuttaa puhua ja kirjoittaa äidinkielellään. Ruotsissa käytetään arviolta 200 eri äidinkieltä, joista suomi on kolmanneksi suurin kieli.

Ina, Isa ja Johan Pyy saunovat usein. Keskellä lasten kaveri Julia, joka myös tykkää saunoa.

Ensin rakennettiin sauna

Missä täällä voi saunoa? Kun suomalainen muuttaa Göteborgiin on tämä usein ensimmäisiä kysymyksiä. Saunoja Göteborgista löytyy. Useimmat niistä sijaitsevat kuitenkin talojen kellareissa ja takapihoilla. Saunan kaipuu on saanut monen suomalaisen rakentamaan oman saunan.

TEKSTI: MIRJAMI RUSTANIUS
KUVAT: SVANTE ÖRNBERG, LO BIRGERSSON

GÖTEBORGILAISEN JOHAN PYYN perheen mökiltä Härrydasta löytyy myös sauna. Johanin vanhemmat ostivat mökin 1980-luvulla ja heti kauppojen jälkeen Johanin isä alkoi rakentaa saunaa pihavaraston tilalle. Kiuas tuotiin tietysti Suomesta. Mökin vieraskirjasta löytyy merkintä ajoilta, kun sauna oli vasta rakennettu. *Sauna on vihdoinkin niin valmis että siellä voi saunoa. Mikä mahtava tunne!* Johanin sisko Mari muistelee, kuinka heidän äitinsä antoi aina saunaan mukaan appelsiininpaloja. ”Jotta nestetasapaino säilyisi.”

Ruotsissa syntynyt Johan on saunonut pienestä pitäen.

– Suomen lomilla saunoimme joka kerta mökillä sekä sukulaisten luona.

Monen sukupolven sauna

Pyyn perheen saunomiskulttuuri on siirtynyt seuraavaankin sukupolveen. Johan ja Mirkka Pyyn kolme tytärtä ovat kaikki innokkaita saunojia. Heille laitetaan lauteille omat vadit, joissa voi lotrata veden kanssa.

– Kun saunomme, teemme sen kunnolla, kertoo perheen äiti Mirkka Pyy.

– Kesälomalla saunomme monta tuntia kerrallaan, useita kertoja viikossa.

Välillä he käyvät kuistilla vilvoittelemassa ja juomassa vettä, sitten juoksevat takaisin saunaan. Talvella pyöritään lumessa löylyjen välissä.

– Tytöt taisivat olla puolen vuoden ikäisiä, kun he saunoivat ensimmäisen

kerran, Mirkka kertoo. Kaupungissa uintiretkillä he käyvät myös uimahallien saunoissa, sillä lapset kyselevät saunojen perään.

Pyyn perheen mökkisauna lämmitetään noin 70-75 asteeseen. Siihen menee tunti. Lämmitykseen tarvittavat puut hakataan omalta pihalta.

Sauna elämän kaikissa vaiheissa

Sauna on suomalaisille kuin kirkko, sanotaan, ja lauteilla pitää istua pyhässä hiljaisuudessa. Jos maailmalla ei tiedetä Suomesta muuta, niin ainakin ”Sauna, sisu ja Sibelius” osataan usein mainita.

Maailmalta löytyy toki muualtakin saunoja tai saunan kaltaisia paikkoja. Niihin liittyy omia rituaaleja. Venäjällä käydään banjassa ja Saksassa löylyä heittää erityinen saunamestari.

Saunominen on paljon muutakin kuin kuumassa huoneessa istumista ja peseytymistä. Se on perheen, ystävysten tai jalkapallojoukkueen yhdessäoloa. Lauteilla kevennetään sydäntä suruista ja jaetaan iloja.

Saunominen kuuluu myös elämän käännekohtiin. Polttarisaunassa morsiamesta vihdotaan ulos entiset heilat ja valmistetaan tulevaan avioliittoon. Joulu ei tule ilman joulusaunaa, eikä juhannus ilman juhannuslöylyjä.

Karela ja saunat löytyvät Bergsjönistä

Saunominen kuuluu myös göteborgilaisen Ka-Ren, kalastus ja retkeilykerhon perinteisiin. Yhdistyksen päämajassa, Bergsjönissä sijaitsevassa Karelassa on saunottu jo yli neljäkymmentä vuotta. ”Jouluaattona täällä oli kymmeniä ihmisiä saunomassa heti aamusta. Sen jälkeen söimme joulupuuroa yhdessä”, kertoo puheenjohtaja Tapio Hakolampi.

Karelan sauna lämpiää ympäri vuoden, ei vain juhlapyhinä. Löylyihin pääsee kolme kertaa viikossa. Ennen tiistaisaunaa koolla on eläkeläisryhmä, joka ”lämmittelee pelaamalla mölkkyä”. Pelin jälkeen naiset katoavat omalle puolelleen ja miehet omalle puolelleen saunomaan.

Ina ja Julia juoksevat mökkipihalla olevaan saunaan.

Ka-Ren päämajassa Karelassa on kaksi saunaa.

Viikoittainen perinne on monelle tärkeä.

Sauna on ollut osana monen karelaisen elämää kirjaimellisesti jo syntymästä lähtien. ”Synnyin saunassa. Talvisota oli silloin juuri syttynyt. Saunassa oli lämmintä, ja siellä sai lämmintä pesuvettä”, kertoo Kärkölässä syntynyt Matti Laine.

Terveyttä ja yrityskauppoja

Sauna hellii sielua mutta myös ruumista. Saunomisen terveysvaikutuksia tutkitaan maailmalla, mutta Suomessa tutkimusta tehdään erityisen ahkerasti. Itä-Suomen yliopistossa tehdyn tutkimuksen mukaan runsas saunominen suojaa muun muassa dementialta sekä sydänperäisiltä kuolemilta. Jotta saunan hyödyt tulisivat todella esille, pitäisi kuitenkin saunoa 4–7-kertaa viikossa. Suomessa on kehitetty myös saunayoga, jossa tehdään joogaliikkeitä noin 50 asteen lämmössä.

Rentoutumisen lisäksi saunoissa on hierottu yrityskauppoja ja puhuttu politiikkaa. Pyyhkeet päällä lauteilla istuessa on edistetty myös Suomen diplomaattisia suhteita. Suomen tunnetuin sauna lienee Tamminiemessä, joka oli aikoinaan »

Saunan puukiuas tuotiin Suomesta.

»
tasavallan presidentti Urho Kekkosen käytössä. Siellä hän saunotti muun muassa silloisen Neuvostoliiton johtoa. Yritykset rakennuttivat aikoinaan hulppeita edustussaunoja, jossa löylyn heiton ohessa heiteltiin myynti-ideoita.

Miljoonien saunojen maa

Monet ruotsalaiset ihmettelevät saunojen runsautta Suomessa. Arviot niiden määrästä vaihtelevat kahdesta miljoonasta yli kolmeen miljoonaan. Tarkkaa lukua on vaikea laskea, mutta saunoja riittää niin paljon, että kaikki suomalaiset mahtuisivat helposti yhtä aikaa saunomaan.

Suomessa saunat liikkuvat myös pyörien päällä, lipuvat laituriin tai kiuas voi löytyä erityisestä löylyteltasta. Pihoilta löytyy tynnyrisaunoja. Uusien kerrostaloasuntojen yhteyteen rakennettavien saunojen määrä on hiipumassa, mutta sen sijaan yleiset saunat ovat yhä suositumpia.

Helsingissä saunabuumi näkyy erityisen paljon. Kaupunkiin on noussut yleisiä saunoja, joista on tullut myös turistivaltteja. Monelle turistille on elämys hikoilla lauteilla vieri vieressä tuntemattomien vieressä ja pulahtaa sitten Suomenlahteen. Yksi suosittu yleinen sauna on Hernesaaressa sijaitseva Löyly, joka on palkittu arkkitehtuuristaan.

Pian päästään saunaan

Härrydassa Pyyn perheen mökkisaunan lämpötila on noussut jo 70 asteeseen. Lasten vadit odottavat lauteilla, vesi lämpiää kiukaan päällä olevassa padassa. Kesäisin pesuvetenä käytetään usein sadevettä. Saunan edessä on kuumennut grilli. Siinä paistuvat HK:n makkarat, jotka päällystetään suomalaisella sinapilla.

Johan lisää vielä vähän puuta pesään. Pian päästään saunaan.

Pyyn perheessä saunotaan ensin kaikki yhdessä. Saunomisen jälkeen lapset usein nukahtavat saunatupaan, josta heidät kannetaan sisälle nukkumaan.

– Minä palaan usein yksin saunaan. Istun rauhassa lauteilla ja mietin omiani, Johan Pyy kertoo.

Saunoja Göteborgissa

- Karelassa voivat muutkin kuin Ka-Ren jäsenet saunoa pientä maksua vastaan. Sauna lämpiää tiistaisin, perjantaisin ja lauantaisin.
- Ruotsin kirkon suomenkielisellä työllä on Merimieskirkolla sauna. Kevään ohjelmaan on suunnitteilla mm. saunakaraokea.
- Frihamnenin Jubileumsparkenista löytyy kaikille avoin, ilmainen sauna ja kesällä auki oleva allas. Lisätietoja www.timecenter.se/jubileumsparken

TÄSSÄ JUTTUSARJASSA ESITELLÄÄN ruotsinsuomalaisia, jotka käyttävät suomen kieltä työssään. Ensimmäisenä vuorossa on lähihoitajana suomenkielisellä osastolla Onnelassa, Lövgärdetin vanhusten asuntolassa työskentelevä Jan Sipola.

TEXTI: MIRJAMI RUSTANIUS KUVAT: LO BIRGERSSON

Jan Sipola – kunnalla töissä

Vielä kuusi vuotta sitten en kuvitellut työskentelevä hoitoalalla. Päädyin työvoimatoimiston kautta harjoitteluun viereiseen Rauhalaan, joka on myös suomenkielinen osasto täällä Lövgärdetin vanhusten asuntolassa. Minut otettiin siellä todella hyvin vastaan, ja päätin lukea aikuiskoulutuksessa lähihoitajaksi. Valmistuin syksyllä 2015 ja aloitin heti täyspäiväisenä työntekijänä Onnelassa.

Teemme Onnelassa kaksivuorotyötä, yövuoroa tekevät yököt. Aamuihmisenä viihdyn hyvin aamuvuorossa, joka alkaa yleensä klo 6.30. Asukkaat heräilevät omaan tahtiin, ja autamme heidät ylös ja aamupalapöytään.

Päivän aikana jaamme lääkkeet, autamme peseytymisessä sekä muissa arkisissa asioissa. Iltavuorossa ollessani autan taas iltatoimissa. Päivän aikana meillä saattaa olla yhteisiä aktiviteettejä Rauhalan kanssa. Myös omaiset voivat käydä vierailulla.

Viihdyn todella hyvin työssäni – kiitos työyhteisöni. Juttelemme, nauramme ja pidämme toisistamme huolta. Luulen että tämä heijastuu myös asukkaisiin. He tuntevat olonsa turvalliseksi, kun henkilökunta pelaa yhteen.

Suomi on työkielemme. Kollegoiden ja asukkaiden kanssa puhumme suomea, myös kokoukset pidetään suomeksi. Monen työntekijän suomen kielen taito on vahvistunut täällä työskennellessä. Myös Onnelan ja Rauhalan yksiköiden johtaja on suomenkielinen. Se helpottaa montaa käytännön asiaa. Pääsimme myös opintomatkalle Suomeen vahvistamaan kieltä ja oppimaan uutta.

Itse olen syntynyt Ruotsissa, mutta vanhempieni kanssa puhuin aina suomea. Lisäksi olen käynyt yhdeksän vuotta suomenkielistä koulua. Suomea olen oppinut myös suomenkielisistä sarjakuvalehdistä, joita luin lapsena paljon.

Moni asukkaistamme kaipaa lapsuuteensa Suomeen. Yritämme tukea muistoja kuuntelemalla suomalaista musiikkia ja vaalimalla suomalaisia perinteitä. Joulukuun kuudes päivä juhlimme aina Suomea.

Jouluna tilaamme ruokapöytään erilaisia laatikoita. Suomi-kaipuuta helpottaa myös Onnelan ja Rauhalan yhteiskäytössä oleva sauna. Osa asukkaista haluaa saunoa monta kertaa viikossa.

Ennen Onnelaan muuttoa moni vanhuksista on ehtinyt asua ruotsinkielisellä osastolla. Asukkaita seuranneista kirjauksista olemme lukeneet, että osa heistä on eristäytynyt huoneisiinsa ja jotkut ovat masentuneet. Yhteistyö ruotsinkielisen henkilökunnan kanssa on myös saattanut olla haastavaa. Kielimuuri on vaikuttanut vanhusten hyvinvointiin ja jaksamiseen. Onkin erittäin tärkeää, että vanhukset, varsinkin muistisairaat, saavat puhua ja kuulla äidinkieltään.

Tarvitsemme lisää suomea osaavia hoitajia. Siksi kannustan suomen kieltä osaavia hakemaan hoitoalalle, täällä tarvitaan teitä!

Jan Sipola työskentelee Onnelassa, suomenkielisellä osastolla Lövgärdetin vanhusten asuntolassa.

VASTA on perustettu!

GÖTEBORGIIN on perustettu uusi ruotsinsuomalainen yhdistys, VASTA. Toiminta on suunnattu kaikille, jotka ovat kasvaneet ulos nuorisojärjestö GSN:stä, mutta eivät ole vielä eläkeläisyhdistysiässä. Myös lapsiperheet ovat tervetulleita mukaan. Näin kertoo VASTA:n puheenjohtaja Hanna Suomalainen.

Keväälle on suunnitteilla esimerkiksi saunailtoja, Suomi-discoa ja metsäretkiä. Tapahtumat ovat kaksikielisiä, mutta tarkoituksena on, että suomen kielelle annetaan tilaa.

KIINNOSTUITKO? Lisätietoa VASTA:n facebook-ryhmästä, josta löytyy myös tiedot, miten liittyä järjestön jäseneksi. Voit myös lähettää järjestölle sähköpostia **vastayhdistys@gmail.com**

Olipa kerran ...

Suomenkieliset satutuokiot jatkuvat keväällä Götaplatsenin kaupunginkirjastossa. Satutätinä Sirpa Kyllönen.
Lauantaina 13.4. kello 14.00
Lauantaina 11.5. kello 14.00
Tervetuloa!

Tule mukaan lukupiiriin!

Kaupunginkirjastolla Götaplatsenilla kokoonnutaan kerran kuussa keskustelemaan suomenkielisistä kirjoista. Tapaaminen kirjaston aulassa klo 14.45. Lisätiedot: iiris@comhem.se Uudet ja vanhat piiriläiset ovat tervetulleita mukaan!

Kevään kirjat

17.2. Leena Krohn: Kadotus

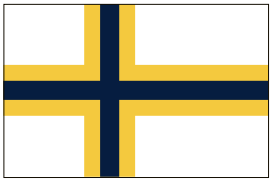
10.3. Olli Jalonen: Taivaanpallo

14.4. Pauliina Rauhala: Synninkantajat

12.5. Asko Sahlberg: Haudallasi, Adriana

Ruotsinsuomalaiset

- Ruotsinsuomalaiset ovat yksi Ruotsin viidestä kansallisista vähemmistöistä.
- Jokainen voi itse määritellä, onko ruotsinsuomalainen. Virallista määritelmää ei ole.
- Ruotsinsuomalaisia asuu ympäri Ruotsia.
- Ruotsin väestöstä noin seitsemällä prosentilla on suomalainen tausta.
- Arvioiden mukaan Göteborgissa asuu noin 30 000 ensimmäisen, toisen tai kolmannen polven ruotsinsuomalaista.



Ruotsinsuomalaisten lippu.

Ruotsinsuomalainen viikko helmikuussa

Helmikuun 24. päivä vietetään ruotsinsuomalaisten päivää Stora Teaternissa. Kaupunki täyttyy kuitenkin jo sitä ennen suomenkielisillä tapahtumilla. Tervetuloa mukaan juhlistamaan ruotsinsuomalaista viikkoa!

Torstai 21.2.
- Elokuva *Olavi Virta* Bio Royssa klo 18.00. Maksullinen.
- Teatteriesitys *Muodonmuutos* vierailulla Suomesta. Stora Teatern, klo 19.00. Maksullinen.

Perjantai 22.2.
- Vastarannan siili esittää perhekonsertin. Tuven kirjasto, klo 13.00. Vapaa pääsy.
- Elokuva *Tuntematon sotilas* (leikkaamaton versio). Bio Roy, klo 17.30. Maksullinen.

Lauantai 23.2.
- Ruotsinsuomalainen juhla Tuven kirjastossa klo 12.-14.00. Ohjelmassa Metsäkukkia-orkesteri, Da Capo-kuoro ja lasten satutunti, tarjolla suomalaista naposteltavaa. Vapaa pääsy.

Sunnuntai 24.2.
Ruotsinsuomalaisten päivän juhla Stora Teaternissa klo 13.-16.00. Vapaa pääsy. Lämpimästi
tervetuloa mukaan juhlaan!
Otteita ohjelmasta:
- Teatteri Sydänkäpy esittää lastenesityksen *Sisu ja suuret unet*, joka kertoo leikkisästi matkasta Suomen itsenäisyyteen.
- Göteborgilainen yhtye Surunmaa soittaa bluesia torniolaaksolaisilla sävyillä.
- Sveriges Radio mukana podcastinsa *Finnjävlar* kanssa. Siinä keskustellaan mm. ruotsinsuomalaisesta identiteetistä.

Päivä järjestetään yhteistyössä ruotsinsuomalaisen kulttuuriviiteryhmän, suomen kielen hallintoalueen ja Stora Teaternin kanssa.

Maanantai 25.2.
- Elokuva *Olavi Virta* Bio Royssa klo 18.00 Maksullinen.

Tiistai 26.2.
- Ruotsinsuomalainen ilta Lundbyn kirjastossa klo 19.00. Inkeri Lamér kertoo ruotsinsuomalaisista kodeista erityisesti 60-ja 70-luvuilla. Vapaa pääsy, mutta ennakkoilmoittautuminen tarvitaan, puh. 031-366 71 01.

Torstai 28/2
Kalevalan päivän juhla kaupunginkirjastossa klo 18.00, vapaa pääsy. Inkeri Lamér aloittaa illan kertomalla ruotsinsuomalaisista kodeista, jonka jälkeen Anna Heikkinen ja Längtans Kapell soittavat suomalaista tangoa kansanmusiikilla höystettynä. Illan päätteeksi kahvitarjoilu.
Ohjelmaan voi tulla muutoksia.

Koko ruotsinsuomalaisen viikon ohjelman löydät Göteborgin Kaupungin kalenterista, www.kalendarium.goteborg.se.

Tilaa lehti ilmaiseksi

Haluatko saada Minä olen ruotsinsuomalainen-lehden suoraan postilaatikkoosi?

Voit täyttää siinä tapauksessa yhteystietosi alla olevaan lipukkeeseen. Leikkaa se irti ja pudota postilaatikkoon. Postimaksu on jo maksettu. Näin helposti saat lehden jatkossa suoraan kotiisi.
Voit myös tilata lehden lähettämällä yhteystietosi s-postitse osoitteeseen **suomeksi@stadshuset.goteborg.se**.

Nimeä aiheeksi ”Lehtitilaus”. Lehti on ilmainen. Jos mielummin luet lehden sähköisessä muodossa, voit vierailla issuu-sivuilla tai lähettää sähköpostia osoitteeseen: **suomeksi@stadshuset.goteborg.se** niin lähetämme sinulle lehden pdf-muodossa!

Haluan saada lehden paperimuodossa!

Nimi: _____

Osoite: _____

Postinumero: _____

!

Jag vill ha tidningen i pappersformat!

Namn: _____

Adress: _____

Postnummer: _____

KULTTUURIA

TV-ohjelma

Mun squad

SVT:n suomenkielisessä sarjassa *Mun squad* tapaamme Göteborgissa asuvan teatteriopiskelija Natalie Minnevikin. Natalie valmistelee omaa esitystään nimeltä *Spår* aina ensi-iltaan saakka. Natalie kertoo kuudessa puolen tunnin ohjelmassa myös kaksikielistä lapsuudestaan ja luovasta elämästään Göteborgissa.

Mun squad lähetetään SVT2:ssa ja SVT Playssä maaliskuussa.

Elokuvia

Uusia suomalaisia elokuvia

Bio Royssa näytetään keväällä taas uusia suomalaisia elokuvia. Suomalaiset torstait järjestetään yhteistyössä Finlands Institutenin kanssa.

Torstaina 21.2. klo 18.00, Olavi Virta

Torstaina 14.3. klo 18.00, Hevi reissu

Torstaina 11.4. klo 18.00, Ei koskaan enää

Lisätiedot ja liput www.bioroy.se

Elokuva Hevi reissu näytetään Bio Royssa 14.3.

Göteborgs Stad

Frankeras ej
Mottagaren
betalar portot

STADSLEDNINGSKONTORET
Maria Balaban

SVARSPOST
Kundnummer: 20380442
404 20 Göteborg